



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

ICC Resolution 437

27 May 2008  
Original: English

E

**International Coffee Council**  
100<sup>th</sup> Session  
19 – 23 May 2008  
London, England

**Resolution number 437**

APPROVED AT THE SIXTH PLENARY MEETING,  
23 MAY 2008

### **Restoration of voting rights of Nicaragua**

WHEREAS:

Paragraph (2) of Article 25 of the International Coffee Agreement 2001 provides that, if any Member fails to pay its full contribution to the Administrative Budget within six months of the date on which the contribution is due, both its voting rights in the Council and its right to have its votes cast in the Executive Board shall be suspended until such contribution has been paid;

As at 1 October 2007 Nicaragua had outstanding contributions amounting to £116,438 for 2007/08 and previous years;

Nicaragua has submitted a proposal for the payment of its arrears as shown in document WP-Finance 55/08 (attached); and has paid a total amount of £91,324.92 in February 2008 in full settlement of the first instalment under the proposed schedule, as well as part settlement of later instalments; and

In recognition of the commitment by Nicaragua to pay the arrears in accordance with the instalment scheme shown in document WP-Finance 55/08, it is deemed appropriate to restore its voting rights,

THE INTERNATIONAL COFFEE COUNCIL

RESOLVES:

1. To permit Nicaragua to pay its outstanding contributions to the Administrative Budget for 2006/07 and previous years in two annual instalments of £7,746.71 each, payable from March 2009.
2. To restore with immediate effect the voting rights of Nicaragua for as long as the above payment plan is maintained and future contributions are paid in accordance with the provisions of Article 25 of the 2001 Agreement.
3. That this Resolution shall not constitute a precedent in respect of the waiver of obligations relating to contributions under the provisions of Article 25 of the 2001 Agreement.
4. To request the Executive Director to inform the Executive Board of Nicaragua's compliance with its obligations under paragraph 1 of this Resolution.



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

WP Finance 55/08

22 April 2008  
Original: English

E

Finance Committee  
11<sup>th</sup> Meeting  
21 May 2008  
London, England

**Nicaragua**

**Payment of arrears in contributions  
to the Administrative Budget**

RESTRICTED

## **Background**

1. As at 30 September 2007 Nicaragua had outstanding contributions of £95,590.11 relating to 2006/07 and previous financial years. Its contribution for the current year, 2007/08, amounts to £20,848 making a total amount due of £116,438.11 at 1 October 2007.
2. After a number of exchanges between the Executive Director and the authorities in Nicaragua, the Executive Director proposed a schedule for Nicaragua to repay the arrears due. This involved the oldest debt outstanding, namely £2,629.62 from 1999-2001, being repaid in full, as well as 75% of the balance due at 30 September 2007, namely £69,720.37, being paid at the same time in one lump sum. The balance of 25%, namely £23,240.12, would be repaid over three years, on 31 March of 2008, 2009 and 2010. The contribution for 2007/08 would be paid in the normal way. A letter dated 11 September 2007 from the Executive Director to the Minister for Development, Industry and Commerce in Nicaragua is attached as Annex I.
3. The above proposal was received positively by the Minister in his response dated 25 September 2007. This is attached as Annex II. The proposal was officially sanctioned in La Gaceta, the Official Diary of the Government of Nicaragua, on 14 December 2007, which is attached as Annex III.
4. The lump sum payment of £72,349.99 relating to the oldest debt and 75% of the balance was received by the Organization on 13 February 2008. Further amounts of £18,130.01 and £844.92 were received on 13 February and 22 February 2008 which could be applied towards payment of the contribution of 2007/08 and/or in settlement of the first tranche of the proposed rescheduled amount payable on 31 March 2008 outlined in paragraph 2) above.

## **Action**

The Committee is requested to consider whether this proposal is acceptable as a means of settling the arrears of Nicaragua and to make a recommendation to the Executive Board in connection with the votes of Nicaragua in view of the efforts which have been made to repay its outstanding contributions.



INTERNATIONAL

COFFEE

ORGANIZATION

ORGANIZACIÓN	INTERNACIONAL	DEL	CAFÉ
ORGANIZAÇÃO	INTERNACIONAL	DO	CAFÉ
ORGANISATION	INTERNATIONALE	DU	CAFÉ

**NÉSTOR OSORIO**  
Executive Director

11 September 2007

Mr Orlando Solórzano  
Ministro de Fomento, Industria y Comercio  
Ministerio de Fomento, Industria y Comercio  
Carretera Masaya Km. 6,  
Frente a Camino de Oriente,  
Managua  
Nicaragua

Dear Mr Solórzano,

I would like to acknowledge receipt of the letter of 27 August 2007 from Verónica Rojas Berrios, Vice Ministra of MIFIC, concerning the amount due by Nicaragua to the Organization. I would also like to express my appreciation of the efforts made by you and your colleagues to reach an agreement concerning the debt and to regularise the issue of outstanding contributions during my recent discussions with you in Managua.

Further to those discussions, we agree in principle to the rescheduling of 25% of the recent debt of £92,960.49, namely £23,240.12. However, in view of recent decisions made by the Organization's Finance Committee and Executive Board in relation to the outstanding arrears of a number of other countries, we feel that the suggested rescheduling period of five years is too long. We believe that a period of three years would be more appropriate and would be more likely to meet with the approval of the Organization's Members.

We would therefore suggest that this amount be paid in three instalments of £7,746.71 over three years, on 31 March 2008, 2009 and 2010, which represents the latest date on which contributions are normally due. In the meantime, as agreed, we look forward to receiving the following: the oldest arrears outstanding, namely £2,629.62 from 1999/01; and the balance of 75% of the amount referred to above, namely £69,720.37. This amounts to £72,349.99 in total. The contribution for 2007/08 would be paid in the normal way once that sum has been agreed by the Executive Board and Council, which we anticipate will be during the week of 24 September 2007.

I hope very much that you will be able to agree to the above proposal. If this is the case, I would intend to submit this rescheduling proposal to the Executive Board and Council during the forthcoming meetings during the week beginning 24 September 2007.

I look forward to hearing from you at your earliest convenience.

Yours sincerely

(Signed) Néstor Osorio  
Executive Director

cc. Verónica Rojas Berrios, Vice Ministra, MIFIC  
Lic. Alberto Guevara O., Ministro MIICP



**Gobierno de Reconciliación  
y Unidad Nacional**

*El Pueblo, Presidente!*

Managua, 25 de Septiembre 2007  
DMOSD-2311-09-07-SAR

Doctor  
Néstor Osorio  
Director Ejecutivo  
Organización Internacional del Café  
Su despacho

Estimado Doctor Osorio:

En referencia a su carta del 11 de septiembre de 2007, acerca de la solicitud de reestructuración del adeudo de Nicaragua con la OIC, presentada por la Lic. Verónica Rojas Berrios, Viceministra de Fomento, Industria y Comercio, carta del 27 de agosto de 2007; agradezco su pronta respuesta donde confirma nuestro acuerdo para reprogramar el pago de £23,240.11, equivalente al 25% de £92,960.49 de la deuda correspondiente al período 2002/2007.

Con respecto a las decisiones recientemente adoptadas por el Comité de Finanzas y la Junta Ejecutiva de esa Organización sobre los plazos de pagos atrasados, le informo que se ha dispuesto cancelar el 25% de la deuda referida en un plazo de 3 años, con cuotas anuales de £7,746.71 libras, el 31 de marzo de 2008, de 2009 y 2010, tal como usted lo ha señalado.

Sobre los adeudos de £2,629.62 del período 1999/2001 y el saldo del 75% restante del período 2002/2007 por £69,720.37, le informo que se están realizando los trámites correspondientes para hacer las transferencias bancarias.

En cuanto a la contribución del período 2007/2008, esperamos recibir información sobre la cuantía de la cuota correspondiente a Nicaragua para proceder con los trámites pertinentes.

Sin más a que referirme, le saludo.

Cordialmente,

  
Orlando Solórzano Delgadillo  
Ministro



C/c: Cra. Alberto Guevara - Ministro MHCP  
Cra. Verónica Rojas - Viceministra MIFIC  
CONACAFE  
Archivo

Ministerio de Fomento, Industria y Comercio  
Carretera Masaya Km. 6, Frente a Camino de Oriente  
TEL. 267-0161 / 267-0437  
[www.mific.gob.ni](http://www.mific.gob.ni)



# LA GACETA

DIARIO OFICIAL

Teléfonos: 228-3791 / 222-7344

Tiraje: 850 Ejemplares  
28 Páginas

Valor C\$ 45.00  
Córdobas

AÑO CXI

Managua, Viernes 14 de diciembre de 2007

No.241

## SUMARIO

Pág.

### CASA DE GOBIERNO

Decreto No. 73-2007.....	8156
Acuerdo Presidencial No. 447-2007.....	8159
Acuerdo Presidencial No. 454-2007.....	8161
Acuerdo Presidencial No. 455-2007.....	8161
Acuerdo Presidencial No. 457-2007.....	8161
Acuerdo Presidencial No. 458-2007.....	8161
Acuerdo Presidencial No. 459-2007.....	8162
Acuerdo Presidencial No. 460-2007.....	8162
Acuerdo Presidencial No. 461-2007.....	8162
Acuerdo Presidencial No. 463-2007.....	8163

### MINISTERIO DE GOBERNACION

Estatutos Fundación Madroño (MADROÑO)...	8163
Constancia de Inscripción.....	8167

### MINISTERIO DE HACIENDA Y CREDITO PUBLICO

Resolución No. 154-2007.....	8167
Acuerdo Ministerial No. 38-2007.....	8167
Acuerdo Ministerial No. 37-2007.....	8169
Acuerdo Ministerial No. 36-2007.....	8170
Acuerdo Ministerial No. 35-2007.....	8171

### UNIVERSIDADES

Títulos Profesionales.....	8172
----------------------------	------

### SECCION JUDICIAL

Convocatoria.....	8182
Multicambios, S.A.	
Declaratoria de Herederos.....	8182

Dado en la ciudad de Managua, Casa de Gobierno, a los veintisiete días del mes de noviembre del año dos mil siete. **DANIEL ORTEGA SAAVEDRA**, Presidente de la República de Nicaragua. **Paul Oquist Kelley**, Secretario Privado para Políticas Nacionales.

**Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional  
Unida Nicaragua Triunfa**

**ACUERDO PRESIDENCIAL N° 454-2007**

El Presidente de la República de Nicaragua

En uso de las facultades que le confiere la Constitución Política

**ACUERDA**

**Artículo 1.** Organizar la Delegación Oficial, que en nombre del Gobierno de la República de Nicaragua asistirá a la Ceremonia de Toma de Posesión de la Presidencia de la República de Argentina, por la Presidenta Electa, Excelentísima Señora Cristina Fernández de Kirchner, a efectuarse el día diez de diciembre del año dos mil siete, la cual estará presidida por el Excelentísimo Señor Vicepresidente de la República, Licenciado Jaime Morales Carazo, e integrada por: Compañero Comandante Tomás Borge Martínez, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República de Nicaragua en la República del Perú, y Embajador en Misión Especial para este evento, y su Señora Esposa Marcela Pérez Silva; Licenciada Fabiola Masís, Embajadora Extraordinaria y Plenipotenciaria de la República de Nicaragua ante el Gobierno de la República de Argentina y Sub-Oficial Mayor Don Bergman Domingo Muñoz García, Jefe de Seguridad.

**Artículo 2.** Expedir la Carta Credencial correspondiente y comunicar este Acuerdo al Ilustrado Gobierno de la República de Argentina.

**Artículo 3.** El presente Acuerdo surte sus efectos a partir de esta fecha. Publíquese en La Gaceta, Diario Oficial.

Dado en la ciudad de Managua, Casa de Gobierno, a los siete días del mes de diciembre del año dos mil siete. **DANIEL ORTEGA SAAVEDRA** Presidente de la República de Nicaragua.

**Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional  
Unida Nicaragua Triunfa**

**ACUERDO PRESIDENCIAL N° 455-2007**

El Presidente de la República de Nicaragua

En uso de las facultades que le confiere la Constitución Política

**ACUERDA**

**Artículo 1.** Autorizar al Ministerio de Hacienda y Crédito Público, para que de conformidad con el artículo 66 de la Ley No. 477, Ley General de Deuda Pública, publicada en La Gaceta, Diario Oficial No. 236 de fecha 12 de diciembre de 2003 y conforme a lo Recomendado por el Comité de Operaciones Financieras (COF), en Sesión Extraordinaria de fecha 26 de septiembre de 2007 que consta en Acta No. 109, Incorpore y registre como deuda pública interna del Estado la cantidad de \$91,324.92 (Noventa y Un Mil Trescientos Veinticuatro Libras Esterlinas con 92/100), por concepto de pagos pendientes de membresía por parte de MIFIC/ CONACAFE a la Organización Internacional del Café (OIC), de conformidad con lo ordenado en el Artículo 21 de la Ley No. 368, Ley del

Café, publicada en La Gaceta, Diario Oficial No. 17 del 24 de enero de 2001, la cual establece que el Estado asigna a CONACAFE la cuota fija de cincuenta centavos dólar por cada quintal de café oro exportado; y que dicha cuota se tomará de los ingresos fiscales percibidos por el rubro y será transferida mensualmente al Consejo por el Ministerio de Hacienda y Crédito Público, en su carácter de agente financiero del Estado.

**Artículo 2.** Autorizar al Ministerio de Hacienda y Crédito Público a transferir a la Organización Internacional del Café (OIC), a través de la cuenta No. 05651059 en el Banco Bilbao Vizcaya Argentina, pago por la cantidad de \$91,324.92 (Noventa y Un Mil Trescientos Veinticuatro Libras Esterlinas con 92/100), en concepto de pagos pendientes de membresía por parte de MIFIC/CONACAFE a la Organización Internacional del Café (OIC). El pago se hará de conformidad con la Ley No. 615, "Ley Anual de Presupuesto General de la República 2007", publicado en La Gaceta, Diario oficial No. 56 del 20 de marzo de 2007 donde aparece en el servicio de la deuda pública interna, con cargo a la partida presupuestaria denominada "Sentencias Judiciales y Otras Deudas Contingentes", por un monto de C\$88,155,143.00, de los cuales C\$5,950,022.00 están asignados a la Comisión Nacional del Café (CONACAFE), para pagar este tipo de deuda.

**Artículo 3.** El presente Acuerdo surte sus efectos a partir de esta fecha. Publíquese en La Gaceta, Diario Oficial.

Dado en la ciudad de Managua, Casa de Gobierno, a los diez días del mes de diciembre del año dos mil siete. **DANIEL ORTEGA SAAVEDRA**, Presidente de la República de Nicaragua

**Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional  
Unida Nicaragua Triunfa**

**ACUERDO PRESIDENCIAL N° 457-2007**

El Presidente de la República de Nicaragua

En uso de las facultades que le confiere la Constitución Política

**ACUERDA**

**Artículo 1.** Modificar el Artículo uno del Acuerdo Presidencial número 439-2007 del dieciséis de noviembre del año dos mil siete, publicado en La Gaceta, Diario Oficial Número 231 del treinta de noviembre del año dos mil siete, el que deberá leerse de la siguiente manera: Nombrar al Compañero Licenciado Gadiel Francisco Arce Mairena, Cónsul General con equivalencia diplomática de Ministro Consejero de la República de Nicaragua en Quito, con Jurisdicción en todo el territorio de la República del Ecuador.

**Artículo 2.** El presente Acuerdo surte sus efectos a partir de esta fecha. Publíquese en La Gaceta, Diario Oficial.

Dado en la ciudad de Managua, Casa de Gobierno, a los diez días del mes de diciembre del año dos mil siete. **DANIEL ORTEGA SAAVEDRA** Presidente de la República de Nicaragua.

**Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional  
Unida Nicaragua Triunfa**

**ACUERDO PRESIDENCIAL N° 458-2007**

El Presidente de la República de Nicaragua

**C Ó N S I D E R A N D O**